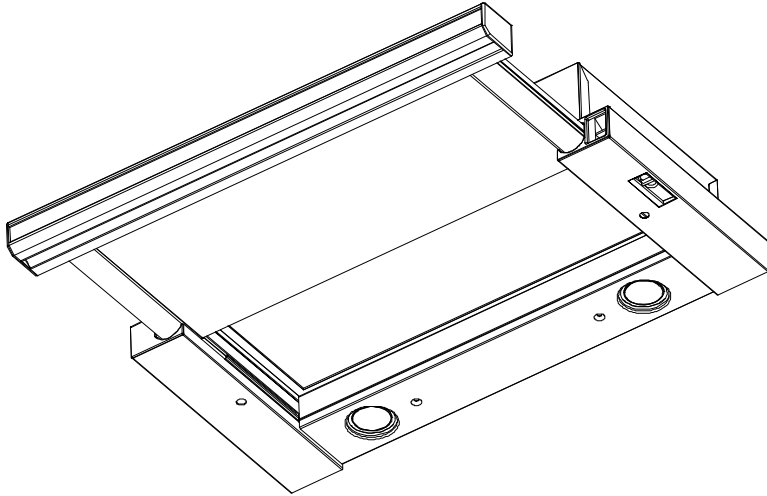


# Roblin



## DEC LIC 609 / 610 & 909 / 910

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND DIRECTIONS FOR USE

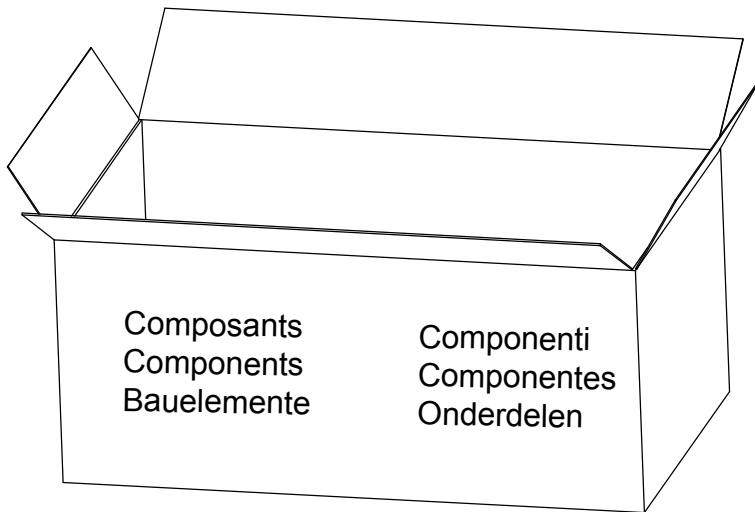
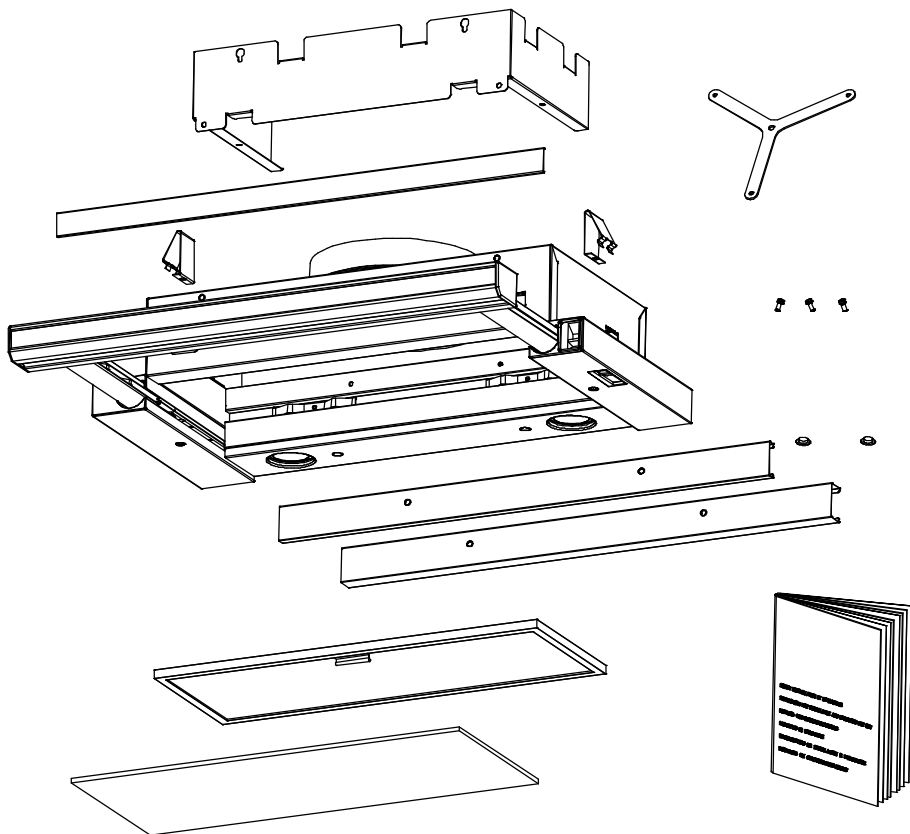
MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG

LIBRETTO DI ISTRUZIONI

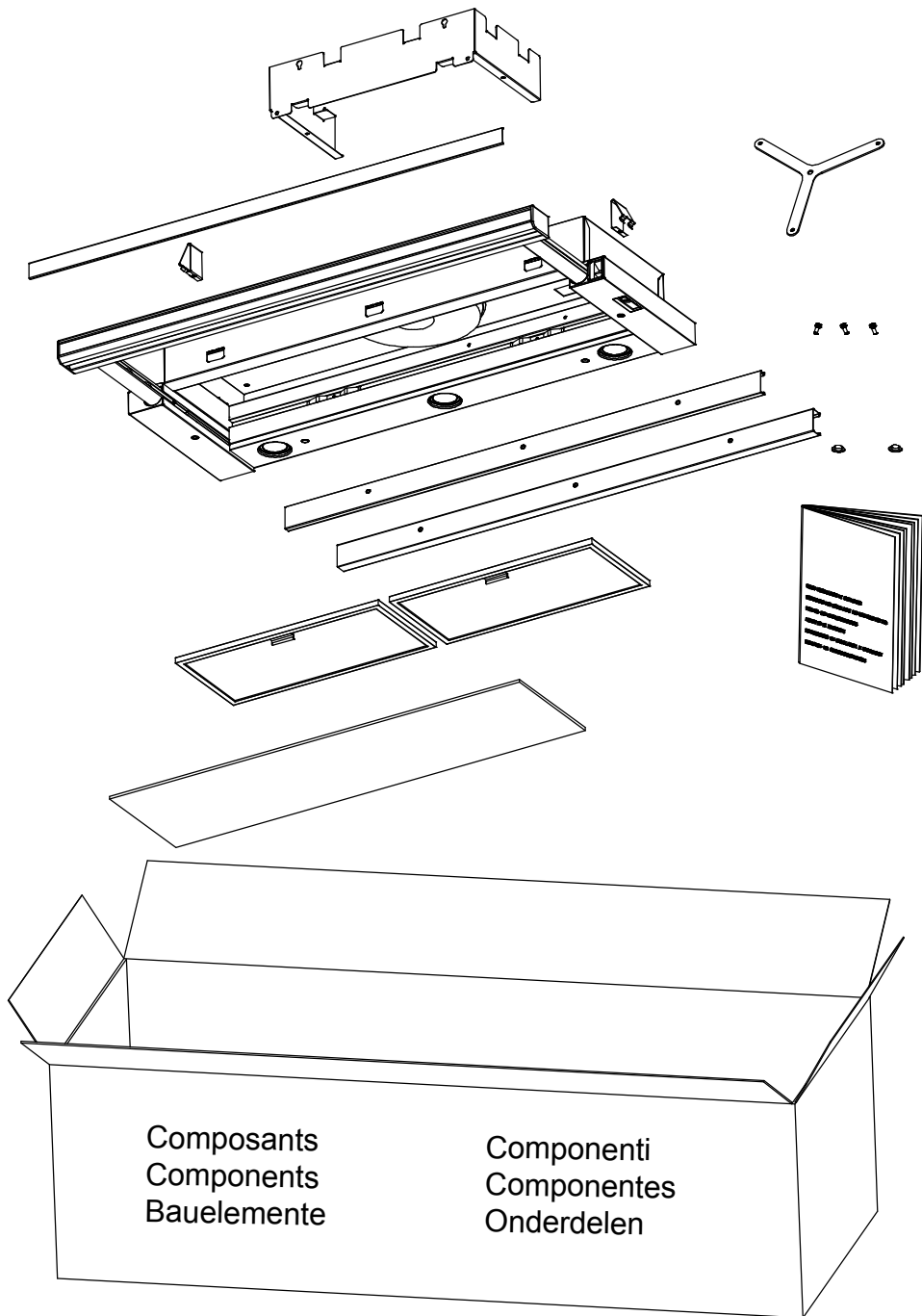
INSTRUCCIONES DE INSTALACION E UTILIZACION

MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING

# DECLIC 609 / 610



# DECLIC 909 / 910



**F SOMMAIRE 1**

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE  
CONSEILS D'INSTALLATIONS  
POSE DE L'APPAREIL  
FONCTIONNEMENT  
CONSEILS D'UTILISATIONS  
ENTRETIEN  
GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE  
REMARQUES

**GB CONTENTS 5**

ELECTRICAL WIRING  
INSTALLATION ADVICE  
FITTING THE APPLIANCE  
OPERATION  
USEFUL HINTS  
MAINTENANCE  
GUARANTEE AND AFTER-SALES-SERVICES  
REMARKS

**D INHALT 9**

NETZANSCHLUSS  
MONTAGEHILFEN  
MONTAGE DES GERÄTES  
BETRIEB DES GERÄTES  
NUTZUNG  
WARTUNG UND REINIGUNG  
GARANTIE UND KUNDENDIENST  
WICHTIGE HINWEISE

**I SOMMARIO 14**

COLLEGAMENTO ELETTRICO  
CONSIGLI PER L' INSTALLAZIONE  
POSA DELL' APPARECCHIO  
FUNZIONAMENTO  
CONSIGLI DI UTILIZZO  
MANUTENZIONE  
GARANZIA ED ASSISTENZA TECNICA  
NOTE

**E SUMARIO 19**

CONEXION ELECTRICA  
CONSEJOS DE INSTALACION  
INSTALACION DEL APARATO  
FUNCIONAMIENTO  
CONSEJOS DE UTILIZACION  
MANTENIMIENTO  
GARANTIA Y ASSISTENCIA TECNICA  
NOTA

**NL INHOUD 24**

ELECTRISCHE BEDRADING  
MONTAGE AANWIJZING  
AANSLUITEN VAN HET APPARAAT  
FUNKTIONEREN  
GEBRUIKSADVIES  
ONDERHOUD  
AFTER SALES SERVICE  
OPMERKINGEN

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un appareil de la gamme ROBLIN.

Celui-ci a fait l'objet de toute notre attention dans sa conception et sa réalisation.

Afin qu'il vous donne entière satisfaction, nous vous recommandons de lire avec attention cette notice qui vous expliquera comment l'installer, l'utiliser et l'entretenir dans les meilleures conditions.

## 1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

• La hotte est équipée d'un cordon d'alimentation de type HO5VVF 3 x 0,75 mm<sup>2</sup> comportant une fiche normalisée 10/16 A avec système de mise à la terre.

Mode de protection : classe 1. Tension d'alimentation : 220-240 V mono - 50/60Hz.

Vérifier que la tension du secteur est identique aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de la hotte

• Si la hotte est raccordée directement sur le réseau sans sa fiche, un interrupteur omnipolaire avec une ouverture de contact de 3 mm doit être installé avant la hotte. Le fil de terre (Jaune / vert) ne doit pas être interrompu par cet interrupteur.

## 2 CONSEILS D'INSTALLATION

• Pour un fonctionnement idéal, nous vous conseillons une plage de hauteur de pose qui se situe de 0,65 m à 0,70 m au-dessus du plan de cuisson. Toutefois, il est **formellement interdit** d'installer toute hotte ou groupe d'aspiration à une **distance inférieure à 0,65 m** du plan de travail (risque d'inflammation des filtres). La fumée doit monter naturellement vers la zone de captation.

• Respecter le diamètre de sortie de l'appareil : **la hotte ne doit en aucun cas être raccordée à un conduit de ventilation mécanique contrôlée (V.M.C.).**

• Lorsqu'on évacue l'air vicié dans un conduit d'évacuation, veiller à ce que celui-ci ne soit pas déjà exploité à véhiculer des gaz ou fumées provenant d'appareils alimentés par une énergie autre qu'électrique.

• Positionner le plan de cuisson au plus près de l'évacuation et éviter la formation de coudes sur la gaine, afin de réduire au maximum les pertes de charges.

• Dans tous les cas d'installation, veiller au bon **renouvellement d'air** de la cuisine. Penser à effectuer une ou des entrées d'air par une grille de section **égale ou supérieure au diamètre du tuyau d'évacuation**, afin de ne pas mettre la cuisine en dépression.

• Prévoir une aération suffisante lorsqu'un appareil de cuisson ou autre utilise simultanément l'air ambiant de la pièce où est installée la hotte.

• La dépression maximum créée dans la pièce doit être inférieure à 0.04 mbar, ce qui évite un retour de gaz de combustion.

• L'appareil doit être positionné de telle façon que la fiche d'alimentation soit accessible.

## 3 POSE DE L'APPAREIL

Montage et raccordement doivent être réalisés par un **installateur\* qualifié**.

**(\*) Le non-respect de cette condition entraîne la suppression de la garantie du constructeur et tout recours en cas d'accident.**

### Groupe DECLIC + Moteur CONFORT PRO

La pose de l'appareil DECLIC peut être effectuée de 2 manières différentes :

- Soit en intégrant le moteur à la hotte ou au meuble.
- Soit en dissociant le moteur, pour être placé à distance, afin de diminuer la nuisance sonore .

### Groupe DECLIC + Moteur MISTRAL 800

La pose de l'appareil DECLIC s'effectue seule, le moteur MISTRAL est fixé sur un mur extérieur.

## A - POSE AVEC MOTEUR INTÉGRÉ (CONFORT PRO)

1. Visser les 2 clips réglables sur le groupe DECLIC. (fig 1)
2. Positionner la buse du moteur sur celle du groupe. (fig 2).
3. Fixer l'ensemble à l'aide des 2 vis du couvercle du moteur. (fig 3).
4. Cliper les amortisseurs sur le moteur (fig 4)
5. Une plaque de compensation, de largeur 10 mm, est fixé à l'arrière du groupe DÉCLIC.  
Si nécessaire, elle peut être enlevée ou remplacée par un plaque de compensation de 20 mm (fournie).  
Dévisser les 2 vis situées entre les lampes. Déposer la platine lumière afin d'accéder aux fixations de la plaque de compensation. (fig. 5)
6. Percer le plancher de l'élément suivant les indications de la figure 6.
7. Insérer le groupe dans la découpe. Les 2 clips de fixation permettent par leurs élasticité un pose très rapide. Resserrer les vis si nécessaire. (fig 1)
8. Il est conseillé de fixer le moteur CONFORT PRO à la paroi verticale du meuble si celui-ci le permet (fig 7)
9. Mettre en place les obturateurs. (fig 8)
10. Raccorder la tuyauterie à la buse du moteur
11. Raccorder électriquement les 2 appareils. (fig 9)  
(voir aussi paragraphe RACCORDEMENT ELECTRIQUE)

**Attention les points 10 et 11 seront traités avant le point 7 si l'accessibilité ne permet pas de les traiter après.**

### • Recyclage

L'air filtré est évacué dans la pièce à travers une ouverture placée sur la partie supérieure du meuble ou de la hotte (fig. 10).

Fixer l'étrier sur le corps par 3 vis M4 x 6. Fixer ensuite la cartouche filtrante (fig 11)

## B - POSE AVEC MOTEUR A DISTANCE (CONFORT PRO OU MISTRAL 800)

**Se reporter à la notice du moteur pour la pose de celui-ci.**

1. Visser les 2 clips réglables sur le groupe DECLIC. (fig 1)
2. Une plaque de compensation, de largeur 10 mm, est fixé à l'arrière du groupe DÉCLIC.  
Si nécessaire, elle peut être enlevée ou remplacée par un plaque de compensation de 20 mm (fournie).  
Dévisser les 2 vis situées entre les lampes. Déposer la platine lumière afin d'accéder aux fixations de la plaque de compensation. (fig. 5)
3. Percer le plancher de l'élément suivant les indications de la figure 6.
4. Insérer le groupe dans la découpe. Les 2 clips de fixation permettent par leurs élasticité un pose très rapide. Resserrer les vis si nécessaire. (fig 1)
5. Mettre en place les obturateurs. (fig 8)
6. Raccorder la tuyauterie à la buse de l'appareil
7. Raccorder électriquement les 2 appareils. (fig 9)  
(voir aussi paragraphe RACCORDEMENT ELECTRIQUE)

**Attention les points 6 et 7 seront traités avant le point 4 si l'accessibilité ne permet pas de les traiter après.**

## C - REMPLACEMENT DU BANDEAU DECORATIF

Le bandeau peut être démonté et remplacé par un bandeau de même finition que le meuble.

1. Déposer la vitre (voir paragraphe 6 ENTRETIEN).

2. Défaire l'embout droit du bandeau. Enlever la réglette aluminium afin d'accéder aux vis de fixation du bandeau. Déposer le bandeau. (fig 13)
3. Usiner le nouveau bandeau suivant la figure 14.  
Fixer la règle fourni sur les coulisseaux du groupe déclic. Fixer le bandeau sur la règle (fig 15)

#### 4 FONCTIONNEMENT

##### Accès aux fonctions par ouverture du tiroir.

- Lumière : par interrupteur marche arrêt (fig 16)
- Moteur : par variation électronique (fig 17)

##### Arrêt automatique des fonctions par fermeture du tiroir.

#### 5 CONSEILS D'UTILISATION

- Pour obtenir une efficacité maximum d'absorption des fumées ou des vapeurs, faire fonctionner l'appareil 5 minutes environ avant et après la cuisson des aliments; La première vitesse est conseillée pour les cuissons à feu doux et pour les sauces. La deuxième pour les cuissons soutenues, grillades et friteuses. La troisième est indiquée pour les cuissons à forte émanation de graisses et vapeur.
- **IMPORTANT . NE JAMAIS FLAMBER DE METS AU DESSOUS DE L'APPAREIL**  
Ne laissez jamais de flammes libres sous la hotte en fonctionnement.
- Les fritures nécessitent une surveillance permanente, l'huile surchauffée pouvant s'enflammer.

#### 6 ENTRETIEN

Déconnecter le câble d'alimentation pour toute intervention électrique.

L'appareil a été conçu pour faciliter au maximum les opérations d'entretien, synonyme de bon fonctionnement et rendement de l'appareil dans le temps.

- **Dépose de la vitre**

Celle-ci peut être enlevée afin de faciliter son nettoyage.

Pousser la vitre dans son logement afin de la faire basculer (fig 12)

- **Nettoyage des filtres métalliques.**

Il est indispensable de procéder à un **NETTOYAGE PÉRIODIQUE** de ces filtres à la main (avec un détergent liquide à l'eau tiède et rinçage) ou au lave- vaisselle (tous les deux mois environ pour une utilisation normale).

- **Carrosserie.**

Nettoyer régulièrement celle-ci en utilisant des produits détergents, non abrasifs et une éponge légèrement humide. N'utilisez jamais d'éponges ou de chiffons trempés

N'introduisez aucun objet, ni les mains dans l'ouverture servant à l'évacuation de l'air

- **Conduit d'évacuation.**

Vérifier tous les 6 mois le bon écoulement de l'air vicié.

Observer les **prescriptions réglementaires locales** concernant l'évacuation de l'air vicié.

- **Éclairage.**

Avant toute intervention sur l'appareil, mettre l'interrupteur d'allumage des lampes en position éteinte.

**Ne pas dépasser la puissance prescrite et ne pas changer de type de lampe.**

#### 7 GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

- En cas d'anomalie de fonctionnement, prévenez votre installateur qui devra vérifier l'appareil et son raccordement.
- Dans le cas où un composant électrique viendrait à être endommagé, celui-ci ne peut être remplacé que par un atelier de réparation reconnu par le fabricant, car des outils spéciaux sont nécessaires.

- Débrancher complètement l'appareil.
  - Exigez toujours l'utilisation de pièces de rechange d'origine. La non observation de cette prescription peut compromettre la sécurité de l'appareil.
  - Lors de la commande de pièces détachées, rappeler le numéro de l'appareil inscrit sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte.
  - Seule la facture d'achat de l'appareil fera foi pour l'application de la garantie contractuelle.
- Cette garantie ne couvre pas les consommables comme :
- L'éclairage : lampes incandescentes, halogènes ...
  - Les filtres.

## **8 REMARQUES**

Nos appareils sont conformes aux normes harmonisées CEI 335 et aux directives européennes basse tension 73/23 et compatibilité électromagnétique 89/336.



Thank you for buying a Roblin product which has been manufactured to the highest quality standards to meet your requirements.

We recommend you carefully read this booklet in which you will find instructions for installation, hints for use and maintenance.

## 1 ELECTRICAL

- This cooker hood is fitted with a 3-core mains cable with a standard 10/16A earthed plug.
- Alternatively the hood can be connected to the mains supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole.
- Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.
- Technical Specification: Voltage 220-240, single phase ~50/60Hz.

## 2 INSTALLATION ADVICE

- Ensure the cooker hood is fitted in compliance with the recommended fixing heights.
- To ensure the safe operation of this cooker hood, we recommend that the hood should not be fitted below 65cm (for electric) or (70cm for gas) the measurements taken from the surface of the cooking appliance to the underside of the cooker hood.
- It is a possible fire risk if the hood is not sited as recommended.
- To ensure the best results, the cooking fumes should be able to rise naturally towards the inlet grilles on the underside of the cooker hood and the cooker hood should be positioned away from doors and windows, which will create turbulence.
- Ducting
  - If the room where the hood is to be used contains a fuel-burning appliance such as a central heating boiler then its flue must be of the room sealed or balanced flue type.
  - If other types of flue or appliances are fitted ensure that there is an adequate supply of fresh air to the room. Ensure the kitchen is fitted with an airbrick, which should have a cross-sectional measurement equivalent to the diameter of the ducting being fitted, if not larger.
  - The ducting system for this cooker hood must not be connected to any existing ventilation system, which is being used for any other purposes or to a mechanically controlled ventilation ducting.
  - The ducting used must be made from fire retardant materials and the correct diameter must be used, as incorrect sized ducting will affect the performance of this cooker hood.
  - When the cooker hood is used in conjunction with other appliances supplied with energy other than electricity, the negative pressure in the room must not exceed 0.04 mbar to prevent the fumes from combustion being drawn back into the room.
  - The appliance is for domestic use only and should not be operated by children or people who are infirm without supervision.
  - This appliance must be positioned so that the wall socket is accessible.


## 3 FITTING

Any permanent electrical installation must comply with the latest regulations concerning this type of installation and a qualified electrician must carry out the work. Non-compliance could cause serious accidents or injury and would deem the manufacturers guarantee null and void.

**IMPORTANT** - The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code :

green / yellow : earth      blue : neutral      brown : live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows.

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E** or by the earth symbol  or coloured green or green and yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

### Telescopic DECLIC + CONFORT PRO Motor

The installation of the built-in telescopic DECLIC can be carried out in 2 different ways:

- Either while integrating the motor in the hood or in the kitchen furniture.
- Either while separating the motor, to be placed at a distance, in order to be more comfortable improving noise level

### Telescopic DECLIC + Remote MISTRAL 800 external motor

The Mistral 800 external motor is installed with the built-in DECLIC telescopic extractor in the kitchen furniture, or remotely at a distance fitted on an outside wall.

#### A - INSTALLATION WITH THE CONFORT PRO MOTOR FIXED INTO THE BUILT-IN TELESCOPIC EXTRACTOR

1. Turn the screws anticlockwise to loosen the 2 fixing clips on the Declic (fig 1).
2. Position the Confort motor inlet above the Declic and lower into position (fig 2).
3. Fix the Declic motor assembly to the Confort with the 2 screws (fig 3).
4. Insert the 4 shock absorbers into the holes in the back of the Confort motor (fig 4).
5. The Declic is supplied with a 10mm and 20mm spacer to fill the gap between the wall and the rear of the extractor. To fit the spacer unscrew the screws located between the halogen lights and remove the front light housing in order to access (fig.5).
6. Cut the require aperture in the base of the kitchen cabinet as indicated (fig. 6).
7. Insert the telescopic extractor in the aperture in the kitchen cabinet and turning the screws clockwise secure the assembly to the kitchen cabinet (fig 1).
8. We recommend that the CONFORT PRO motor be secured to the back of the kitchen cabinet, which will allow access via the cabinet door (fig 7).
9. Insert the grommets into the screw holes (fig 8).
10. Connect the ducting onto the round outlet on the top of the motor assembly.
11. Connect both appliances together (fig 9) and connect them to the mains supply (See ELECTRICAL WIRING chapter).

**CAUTION : If the kitchen cabinet does not have a door you must execute points 10 and 11 before point 7.**

#### • RECIRCULATION

In the recirculation mode (with the optional activated charcoal filter fitted) the contaminated air enters the hood through the grease filter and through the purifying activated charcoal filters and back out into the kitchen through a grille in the front of the kitchen cabinet (fig. 10).

Before the charcoal filter can be fitted it is necessary to fix the propeller shaped bracket over the outlet in the body of the canopy using the 3 No M4 x 6 screws provided and then the activated charcoal cartridge can be fitted (fig 11).

#### B - REMOTE INSTALLATION OF THE DECLIC WITH CONFORT PRO OR MISTRAL 800 MOTOR

See the specific instruction booklet supplied when fitting the remote controlled Confort or Mistral 800 motor at a distance from the Declic extractor hood.

1. Turn the screws anticlockwise to loosen the 2 fixing clips on the Declic (fig 1).
2. The Declic is supplied with a 10mm and 20mm spacer to fill the gap between the wall and the rear of the extractor. To fit the spacer unscrew the screws located between the halogen lights and remove the front light housing in order to access (fig.5).
3. Cut the require aperture in the base of the kitchen cabinet as indicated (fig. 6).
4. Insert the telescopic extractor in the aperture in the kitchen cabinet and turning the screws clockwise secure the assembly to the kitchen cabinet (fig 1).

5. Insert the grommets into the screw holes (fig 8).
6. Connect the ducting onto the round outlet on the top of the motor assembly.
7. Connect both appliances together (fig 9) and connect them to the mains supply (See ELECTRICAL WIRING chapter).

**CAUTION : If the kitchen cabinet does not have a door you must execute points 6 and 7 before point 4.**

### C - REPLACING THE DECORATIVE FRONT STRIP

You can replace the strip in the front trim with a matching strip of kitchen furniture finish or with a complete piece of cornice.

1. Remove the glass (See chapter 6: MAINTENANCE).
2. When replacing the front strip with matching laminate. Firstly, remove the right-hand end capping from the front trim and slide out the aluminium front strip plate. Secondly, insert the cut piece of laminate and replace the right-hand end capping.
3. When replacing the whole front trim with a piece of lighting pelmet or similar. Firstly, remove the right-hand end capping and the aluminium strip to access to the front fixing screws. Secondly, cut the new front trim in accordance with the dimension contained in fig.14 and machine finish the new strip before fixing the trim and metal plate using the original screws (fig.15).

## 4 OPERATION

**Access to the functions by opening of the side.**

- Lighting : By rock-switch ON / OFF ( Fig. 16 ).
- Motor : By dimmer switch ( Fig. 17).

**Automatic stop of the functions by closing of the side.**

## 5 USEFUL HINTS

- To obtain the best performance it is advisable to switch 'ON' the cooker hood a few minutes (in the boost setting) before you start cooking and you should leave it running for approximately 15 minutes after finishing.
- **IMPORTANT: NEVER DO FLAMBÉ COOKING UNDER THIS COOKER HOOD**
- **Do not leave frying pans unattended during use as over-heated fat and oil might catch fire.**
- **Do not leave naked flames under this cooker hood.**
- **Switch 'OFF' the electric and gas before removing pots and pans.**
- **Ensure heating areas on your hotplate are covered with pots and pans when using the hotplate and cooker hood simultaneously.**

## 6 MAINTENANCE

Before carrying out any maintenance or cleaning isolate the cooker hood from the mains supply. The cooker hood must be kept clean; a build up of fat or grease can be a fire hazard.

**Remove the glass.**

It is possible to remove the glass for ease of cleaning by sliding the glass to the left, which will allow it to hinge down and be removed as illustrated (fig.12).

**Casing**

- Wipe the cooker hood frequently with a clean cloth, which has been immersed in warm water containing a mild detergent and wrung out.
- Never use excessive amounts of water when cleaning particularly around the control panel.
- Never use scouring pads or abrasive cleaners.
- Always wear protective gloves when cleaning the cooker hood.

**Metal Grease Filters** : The metal grease filters absorb grease and dust during cooking to help keep the cooker hood clean inside. The grease filters should be cleaned once a month or more frequently if the hood is used for more than 3 hours per day.

**To remove and replace the metal grease filters**

- Remove the metal grease filters one at a time by releasing the catches on the filters; the filters can now be removed.
- The metal grease filters should be washed, by hand, in mild soapy water or in a dishwasher.
- Allow to dry before replacing.

**Extraction tube** : Check every 6 months that the dirty air is being extracted correctly. Comply **with local rules and regulations** with regard to the extraction of ventilated air.

**Lighting** : If the lamp fails to function check to ensure it is fitted correctly into the holder. If lamp failure has occurred then it should be replaced with identical replacement.

**Do not replace with any other type of lamp and do not fit a lamp with a higher rating.**

**7 GUARANTEE AND AFTER SALES SERVICE**

• **In the event of any malfunction or anomaly, notify your fitter who will have to check the appliance and its connection.**

• In the event of damage to the mains supply cable, this can only be replaced by at approved repair centre appointed by the manufacturer who have the necessary tools and equipment to carry out any repairs properly. Repairs carried out by other persons will invalidate the guarantee.

• Use only genuine spare parts. Should these warnings fail to be observed it could affect the safety of your cooker hood.

• When ordering spare parts quote the model number and serial number written on the rating plate, which is found on the casing behind the grease filters inside the hood.

• Proof of purchase will be required when requesting service. Therefore, please have your receipt available when requesting service as this constitutes the date from which your guarantee commenced.

This Guarantee does not cover :

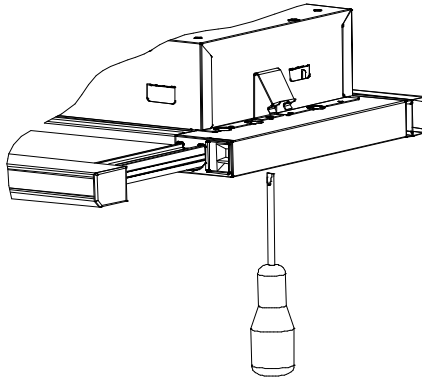
- Damage or calls resulting from transportation, improper use or neglect, the replacement of any light bulbs or filters or removable parts of glass or plastic.

These items are considered to be consumable under the terms of this guarantee.

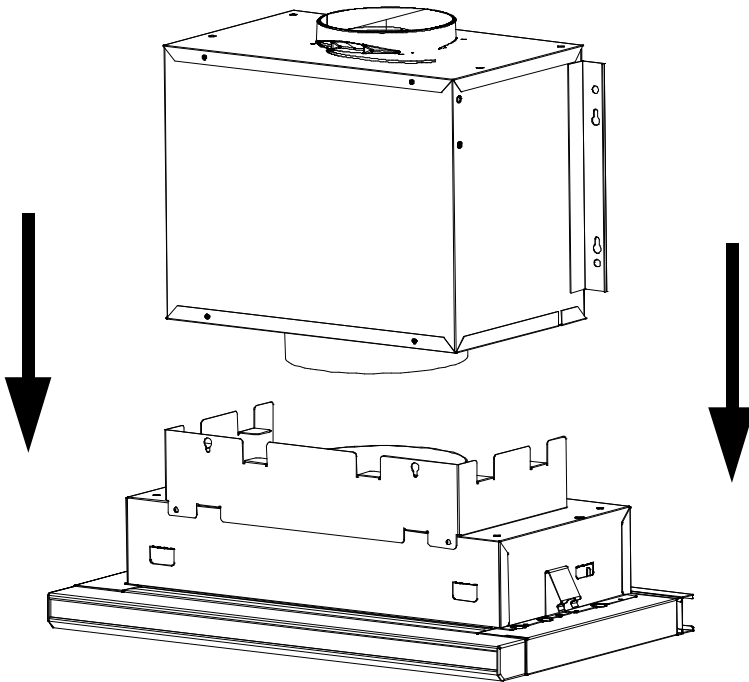
**8 REMARKS**

Your appliance comply with harmonised standards CEI 335 and the Europeans' directives (Low voltage) 73/23 and ( Electromagnetic compatibility ) 89/336.

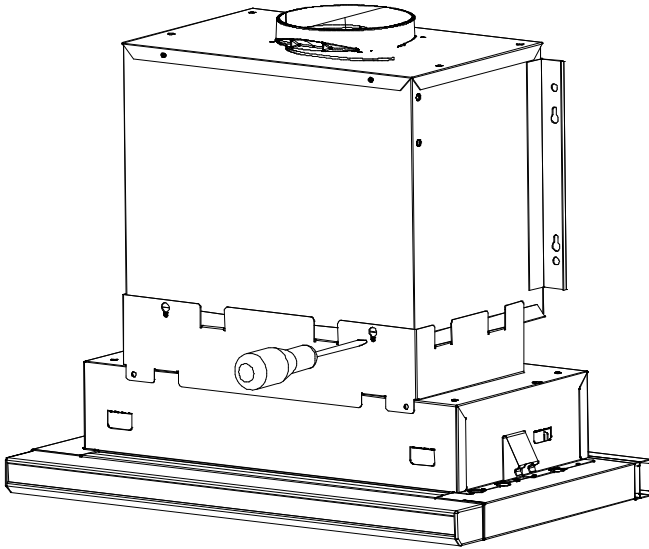
1



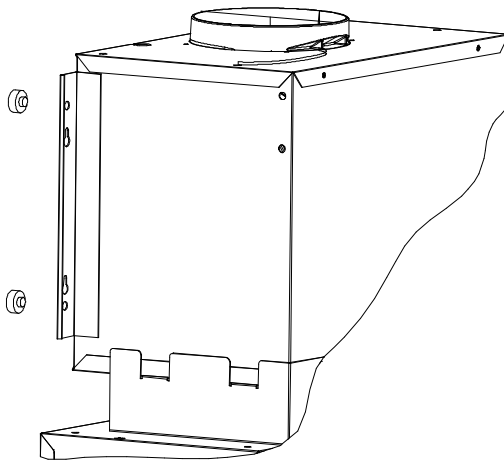
2

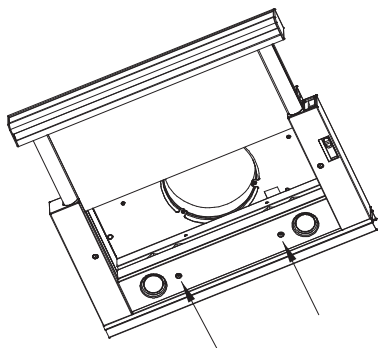
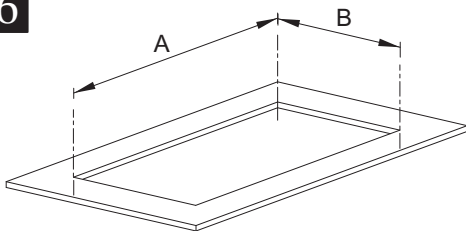


3



4



**5****6**

DECLIC 609/610

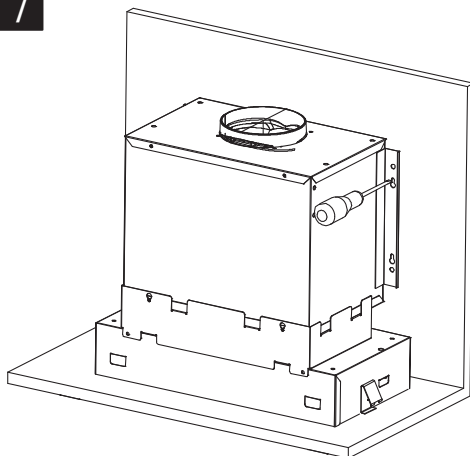
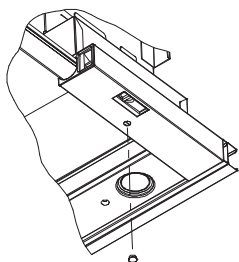
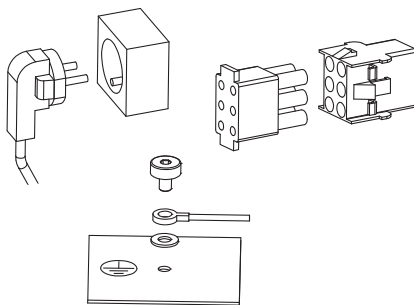
A = 514 mm

B = 255 mm

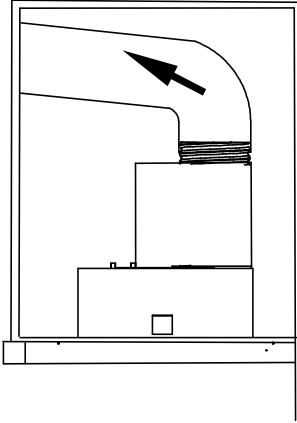
DECLIC 909/910

A = 814 mm

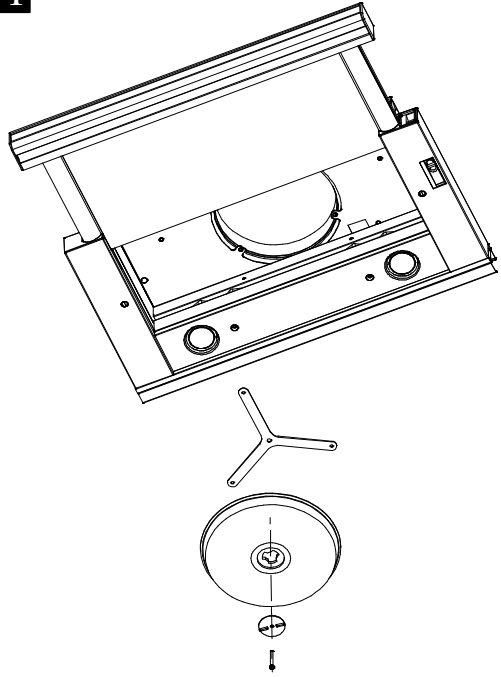
B = 255 mm

**7****8****9**

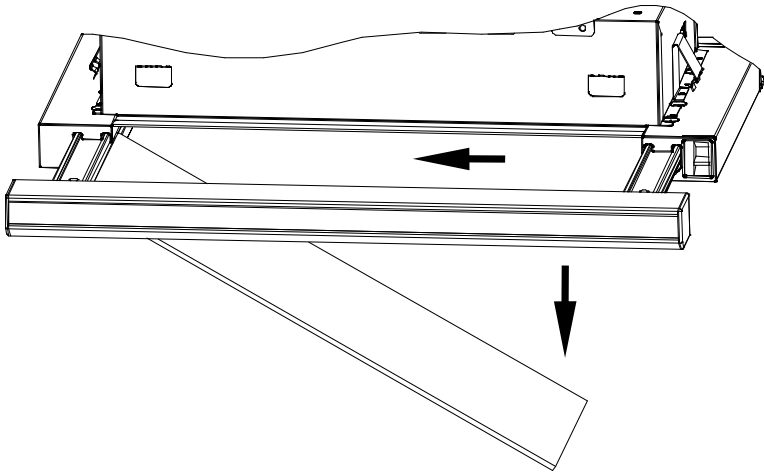
10



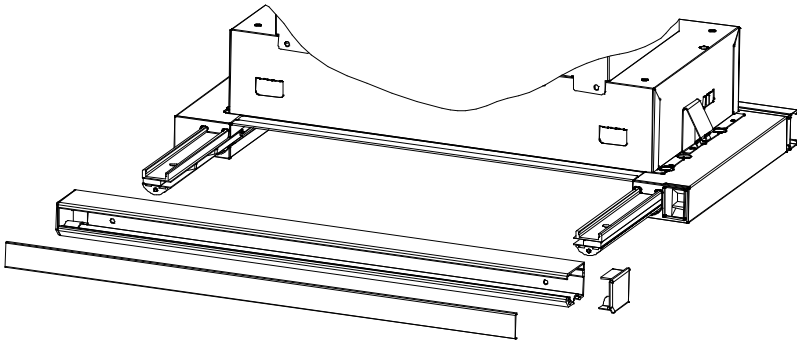
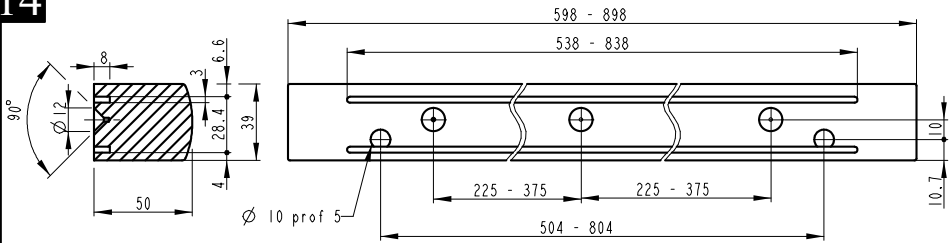
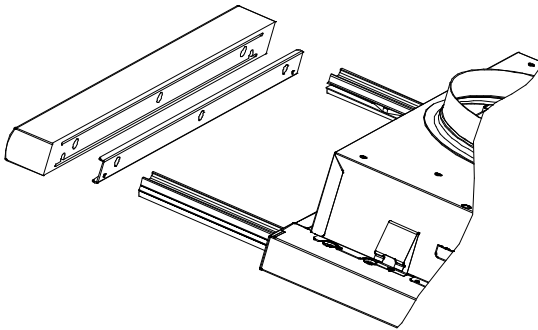
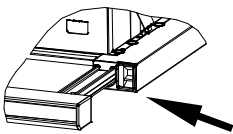
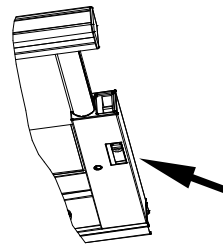
11

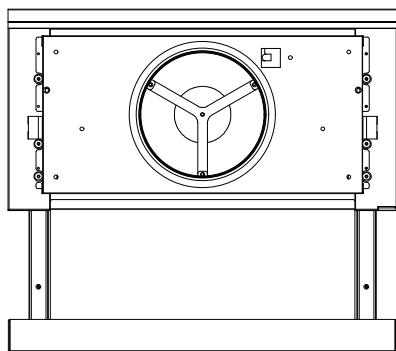
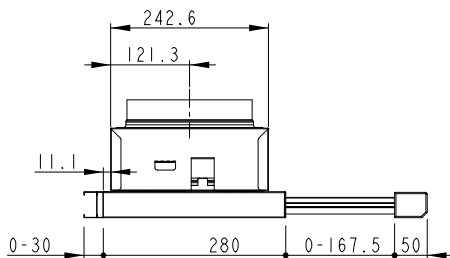
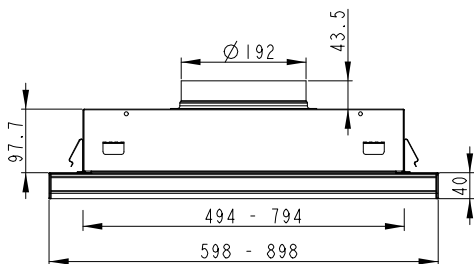
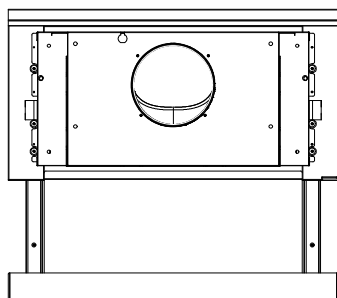
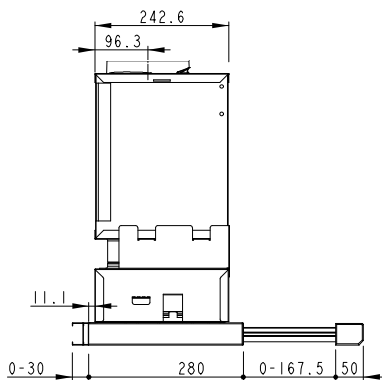
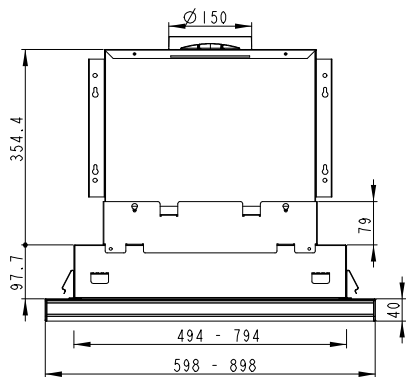


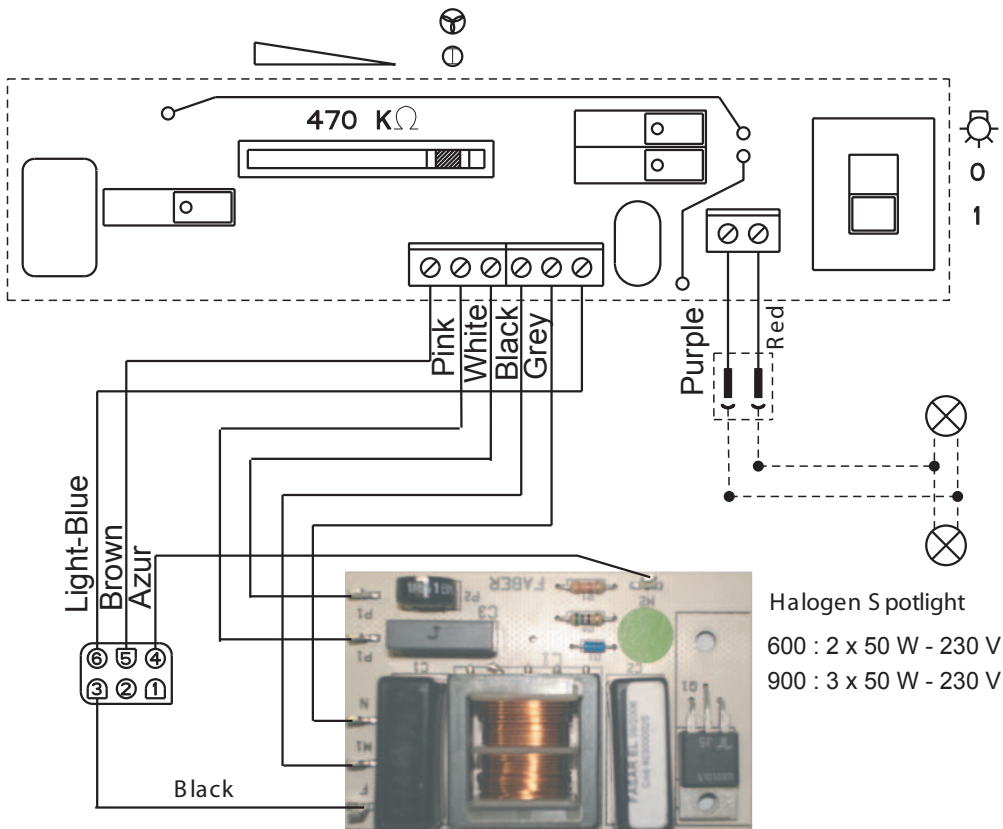
12





**13****14****15****16****17**





- AZUR - AZUR - AZUR BLAU  
BLACK - NOIR- SCHWARZ  
BLUE - BLEU - BLAU  
BROWN - BRUN - BRAUN  
GREEN YELLOW - VERT JAUNE - GRÜN GELB  
GREY - GRIS - GRAU  
LIGHT BLUE - BLEU CLAIR - HELL BLAU  
PINK - ROSE - ROSA  
PURPLE - MAUVE - MALVER FARBIG  
WHITE - BLANC - WEISS  
YELLOW - JAUNE - GELB

## UK ELECTRICAL CONNECTION

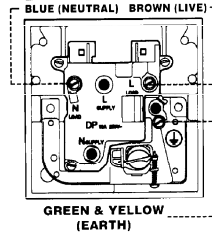
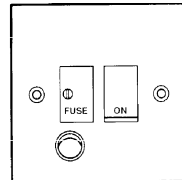
### ELECTRICAL REQUIREMENTS

Any permanent electrical installation must comply with the latest I.E.E. Regulations and local Electricity Board regulations. For your own safety this should be undertaken by a qualified electrician e.g. your local Electricity Board, or a contractor who is on the roll of the National Inspection Council for Electrical Installation Contracting (NICEIC).

### ELECTRICAL CONNECTION

Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

This appliance is fitted with a 2 core mains cable and must be permanently connected to the electricity supply via a double-pole switch having 3mm minimum contact gap on each pole. A Switched Fuse Connection Unit to BS.1363 Part 4, fitted with a 3 Amp fuse, is a recommended mains supply connection accessory to ensure compliance with the Safety Requirements applicable to fixed wiring instructions.



The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

|       |         |
|-------|---------|
| Blue  | Neutral |
| Brown | Live    |

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your connection unit, proceed as follows:-

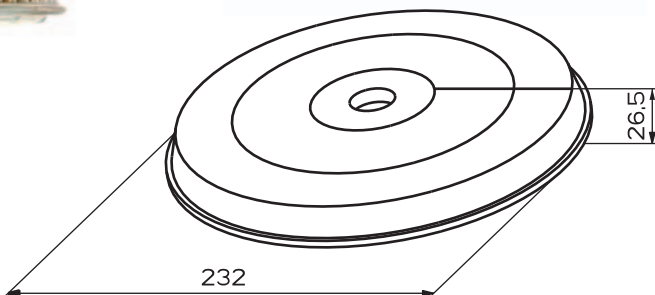
The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter 'N' or coloured black.

The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter 'L' or coloured red.

ACCESSOIRES ACCESSORI  
ACCESSORIES ACCESSORIA  
ZUBEHÖRE ACCESSOIRES

5403003

GU10  
50 W - 230 V  
Code 12EC006



13MC036

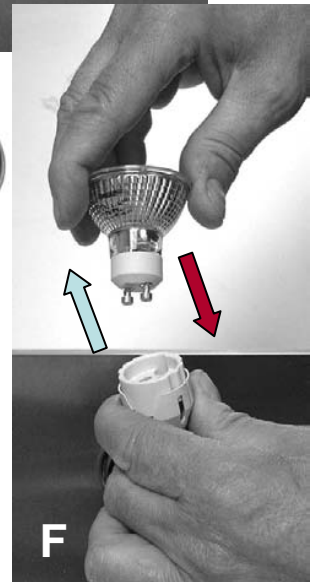
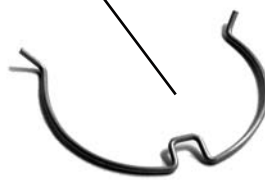
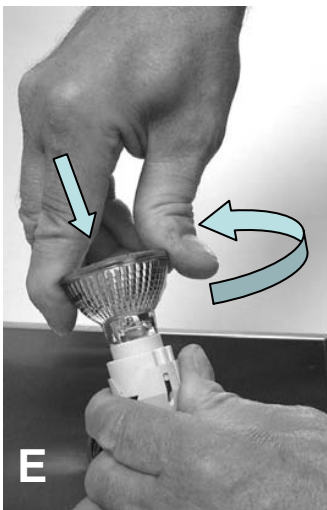
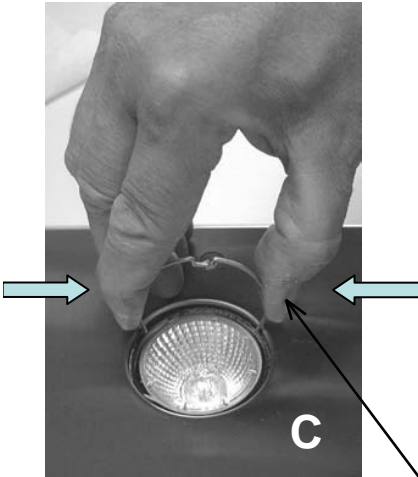
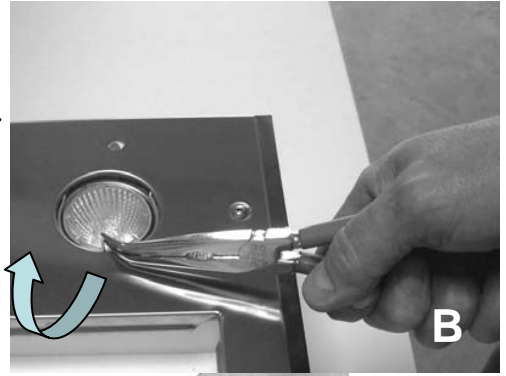
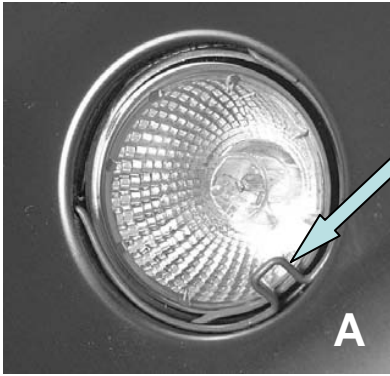
9 x 467 x 177 mm (600: x1)

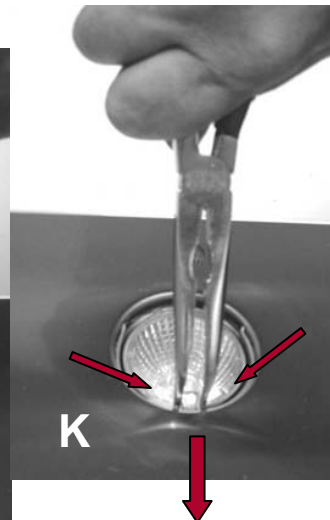
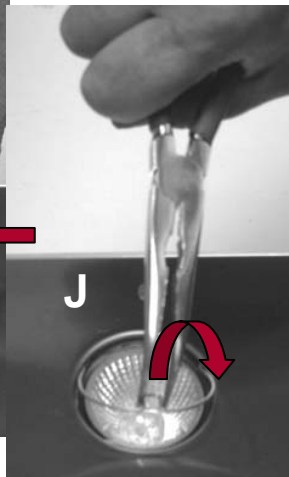
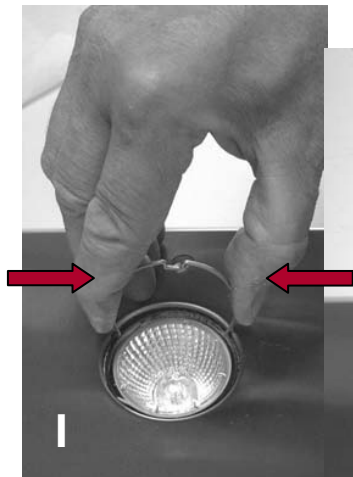
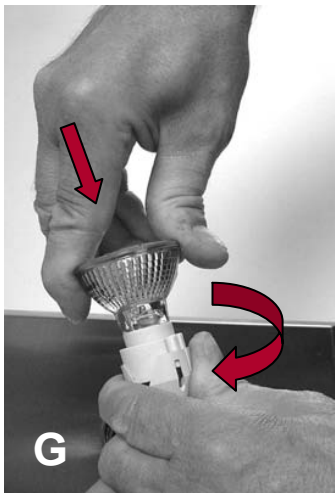


13MC037

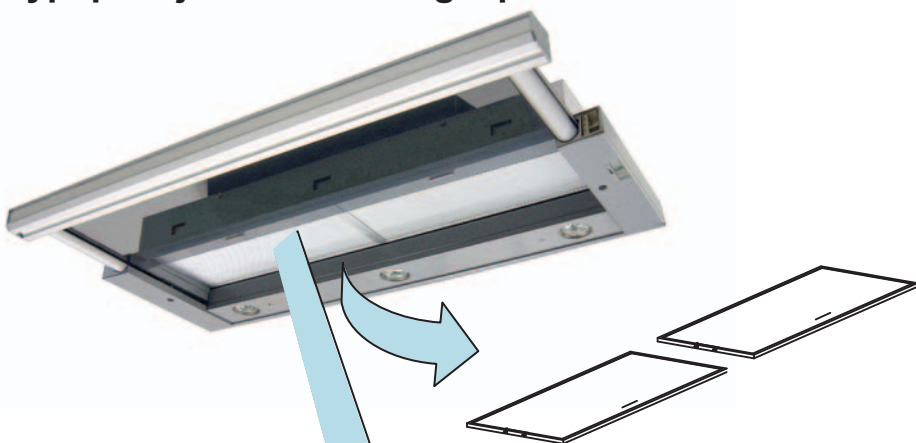
9 x 383 x 177 mm (900: x2)





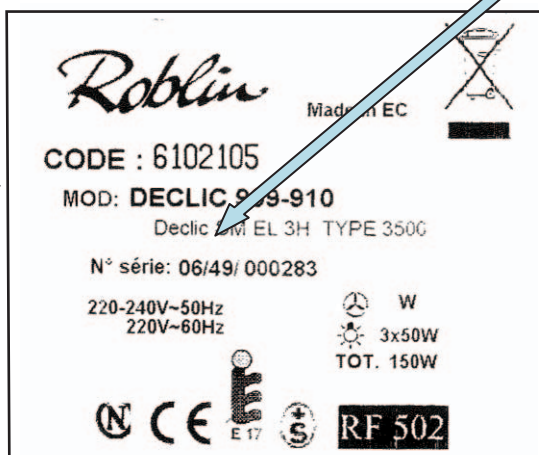


**Plaque Signalétique de la hotte**  
**Rating plate of the cookerhood**  
**Typenschild im Inneren der Dunstesse**  
**Etichetta all'interno della cappa**  
**Etiqueta de la campana**  
**Typeplaatje van de afzuigkap**



Numéro de série  
 Serial number  
 Seriennummer  
 Numero di serie  
 Numero de serie  
 Seriennummer

Modèle  
 Model  
 Modell  
 Modello  
 Modelo  
 Model







**F** - Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité, qui peuvent être recyclés et utilisés de nouveau. Lorsque ce symbole d'une poubelle à roue barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/EC. Veuillez vous informer du système local de séparation des déchets électriques et électroniques.

Veuillez agir selon les règles locales et ne pas jeter vos produits usagés avec les déchets domestiques usuels. Jeter correctement votre produit usagé aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles contre l'environnement et la santé humaine.

**GB** - Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic product.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

**D** - Ihr Produkt ist aus hochwertigen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Falls dieses Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

**I** - Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2002/96/EC.

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

**E** - Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC.

Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

**NL** - Uw apparaat werd ontworpen met en vervaardigd uit onderdelen en materialen van superieure kwaliteit, die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Wanneer het symbool van een doorstreepte vuilnisemmer op wielen op een product is bevestigd, betekent dit dat het product conform is de Europese Richtlijn 2002/96/EC.

Gelieve u te informeren in verband met het plaatselijke inzamelingsstelsel voor elektrische en elektronische apparaten.

Gelieve u te houden aan de plaatselijke reglementering en apparaten niet met het gewone huisvuil mee te geven.

Door afgedankte apparaten op een correcte manier weg te werpen help u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.



Cet équipement est conforme à la norme européenne sur la basse tension C.E.E. 73/23 relative à la sécurité électrique et aux normes européennes: C.E.E. 89/336 relative à la compatibilité électromagnétique et C.E.E. 93/68 relative au marquage CE.

This appliance complies with European regulations on low voltages, EEC Directive 73/23 on electrical safety, and with the following European regulations: EEC Directive 89/336 on electromagnetic compatibility and EEC Directive 93/68 on EC marking.

Dieses Gerät entspricht den europäischen Niederspannungsrichtlinien 73/23/EWG zur elektrischen Sicherheit, den europäischen Richtlinien 89/336/EWG zur elektromagnetischen Verträglichkeit und den Richtlinien 93/68/EWG zur CE-Kennzeichnung

Quest'apparecchio é conforme alla norma europea sulla bassa tensione C.E.E. 73/23 relativa alla sicurezza elettrica e alle norme europee: C.E.E. 89/336 relativa alla compatibilità elettromagnetica e C.E.E. 93/68 relativa alla marcatura CE.

Este aparato esta en conformidad con la norma europea en relación con baja tensión C.E.E 73/23 de la seguridad eléctrica y a las normas europeas C.E.E 89/336 en relación con la compatibilidad electromagnética y C.E.E 93/68 en relación con la marcación CE.

Dit apparaat voldoet aan de Europese Laagspanningsrichtlijn 72/23/EEG inzake de elektrische veiligheid en aan de Europese normen 89/336/EEG inzake de elektromagnetische compatibiliteit en 93/68/EEG inzake de CE-markering.

ROBLIN S.A. - Route de Caen - Sainte Cécile - B. P. 56 - 50800 VILLEDIEU-LES-POËLES - France  
Tél. 02 33 91 26 50 - Fax 02 33 51 54 79 - e-mail : [com.France@roblin.fr](mailto:com.France@roblin.fr)

For outside France : Tel. +33 (0)2 33 91 26 57 - Fax. +33 (0)2 33 51 54 79  
e-mail : [com.export@roblin.fr](mailto:com.export@roblin.fr)

20NO089 - 061208